Subscription

Inland: Rs. 50/- per "year.

FOR ADVERTISEMENTS

Apply to: The Manager,

Morning Star', Vaddukoddai.

#### Bishop's Appeal

The Bishop of Colombo, Rt. Rev. J. J. Gnanapragasam issued the following state-Rt. Rev. Jissued the following state issued the following state ment in connection with the massive week-long lawlessness and destruction that took week-long lawlessness and destruction that took and destruction that place in South Sri Lanka appeal for peace in this hour of crisis and are grateful for the Peace Accord. We pray that it would be solved and implemented in the correct pirit ".

#### Visit of Bishop Gnanapragasam

The Rt Rev. J. J. Gnanapragasam the new Bishop of Colombo was in Jaffna from the 20th to 25th of June 1987. A public reception was accorded to him at St. Johns College Hall on Saturday the 20th. The meeting was presided over by the Rt. Rev. D J. Ambalavanar the Bishop in Jaffna who also spoke on behalf of the C. S I. Others who spoke at this function were Ven S D. Horshington (Church of Ceyon) Bishop B. Deogupillai the Roman Catholic Bishop of Jaffna, Rev. K. P. Govindaraj (Methodist Church), Mr. C. V. K. Sivagnanam (Municipal Commissioner Jaffna), Mr Sam Sa-thaseevan (Y M C. A.) and Miss R Navaratnasingham (Y. W. C. A.)

The following day Bishop Gnanapragasam led the confirmation service at James Church Nallur He dedicated the renovated Holy Emmanuel Church at Urumpirai. On Wednesday the 24th of June he preached at the 125th Anniversary Thanksgiving Service at St. Johns the Baptist Church Chundikuli, He visited St-Johns College, Chudikuli Girls College and Jaffna College. At Jaffna College he was taken in procession from the Principal's Bungalow with dances and musical accompaniments. Mrs. Gnanapragasam expressed joy at this reception as she was an old student of Jaffna College,

Bishop Gnanapragasam later visited the areas which were affected by the Government military offensive. He went to the Civil Hospital Jaffna and saw the damages caused by shelling from the Jaffna Fort. He also had a discussions with the hospital staff.

#### New Worker

Rev. P. Sooriyakumar who was serving at the Ashram at Riran has joined the Clergy of the Jaffna Diocese of the Church of South India.

Rev. Sooriyakumar will assume work in the Diocese as daughter Research Worker-in-Charge Shalomnagar. some years ago.

# THE MORNING STAR

Registered as a Newspaper at the General Post Office, Sri Lanka under No. Q[][64]News[87

1841: A Christian Weekly: Published Every Friday Vol. 147 JAFFNA, FRIDAY, 31st JULY, & 7th AUGUST 1987 No. 31 & 32

RIGHTEOUSNESS EXALTETH A NATION BUT SIN IS A REPROACH TO ANY PEOPLE

#### To Andover Newton for Theological Studies

Rev. A. Jeyakumaran, Worker-in-Charge, Navaly will join the join the Andover Newton College U.S. A. in September 1987. He will work for his S. T. M. degree at this College, return to Jaffna in June

#### Rev. D. S. Thiagarajah

Rev. & Mrs. D S. Thiagarajah who were serving in the Indiana - Kentucky Conference in U.S.A. on the "Missiona-ries in Residence" programme will return to Sri Lanka next month Rev. Thiagarajah will resume work as Worker-in-Charge Mankulam. "The Pre Annual Meeting News" of the Indiana Kentucky has Conference carries the following statement.

Daniel and Thaya Thiagarajah have been the Missionaries-in Residence to the Indiana-Kentucky Conference during the 1986-87 program year. The sharing of their faith has made an impact on the lives of the people whom they have touched this year. They will be returning to Sri Lanka at the end of the summer.

Obituary

#### A. T. Kandiah

Mr. A. T. Kandlah former Head master and member of the Karainagar C. S. I. Church died on Monday the 21st of July. The funeral took place at his residence at Karainagar. Rev. A. V. Jesuthason assisted by Rev. N. Kathiravelu and Rev. S. P. Jeyasingham conducted the service. The sermon was preached by Sevak Sam Alfred. Rev. Kathiravelu gave the tribute. The remains were then removed to Karainagar Cemetery for interment. He leaves behind besides his wife, Manoranjan and Karunairajan (sons), Mrs. Suheela Pathmaseelan, Mrs. Sakuatala Maheswaran and Mrs. Vasantha Devasagayam (daughters).

#### Kenneth Somanader

\*

Retired Director of Information and Journalist Kenneth Soma. nader passed away on Saturday the 1st of June. The funeral took place at A. F. Raymond Funeral Parlour on the following day. The remains were then removed for interment in the Methodist section, General Cemetery Kanatte, He leaves behind besides his wife Doris, Gladys Samuel, Sybil Saverimuttu, Ranji Appathurai and Jeyanthy Williams (sisters). His daughter Rebecca predecesed him

# The Late Mr. A. R. Abraham

A Memorial Service for the life and work of Mr. A R. Abraham former teacher of Jaffna College, was conducted on Friday the 17th of July at St. Mary's Church Kopay Rev. Jeyachandran Vicar of St. Mary's Church led the Service. Mr. A. Kadirgamar Principal of Jaffna College paid a glowing to the life and witness of Mr Abraham He said death Mr. Abraham met his death the fullness of time having lived beyond the Psalmists span of three score and ten Mr. Abraham died in his sleep and was a blessed death.

The English trained teachers played a very vital role in the annals of Jaffna College They taught the children at the age of impression and the children remembered their teachers throughout their lives. In the story "Goodbye Mr. Chips" the author gives the prototype of these loveable personalities

Mr. A R Abraham was an Anglican gentleman He was an active member of his Church. But he contributed to the life at Vaddukoddai immensely. He was an understanding father. His grand-children loved him. He was a teacher of Mathematics par exteacher of Mathematics par ex-cellence The good Lord blessed his handi work. Let us thank Him for the life of Alfred Rajasingham Abraham.

Jaffna College Choir sang a special anthem.

Rt. Rev. D. J. Ambalavanar pronounced benediction.

#### Examination Success

Mr. A. A. Paul of the staff of Jaffna College has passed the M. Plil Examination of the University of Colombo. He submitted his Dissertation to the Department of Chemistry of the University.

The re-opening of Government schools which was earlier fixed for the 24th of August has been postponed to the 31st of August. The Government made this decision because of the postponement of examination of certain subjects of the G. C. E. A. L. Examination which were scheduled for the first week of August.

#### A. C. M. Press at Thirumarai Illam

Thirumarai Illam Cross Street Jaffna will house the new American Ceylon Mission Press which is due to begin work next week It is hoped that the Morning Star will be printed at this press from September 1987,

### UNDELIVERED ISSUES

Please re-address all undelivered issues of the Morning Star to:-

The Manager,
"Morning Star",
Vaddukoddai.

LEVE

#### VACANCY

### (a) Administrative Assistant

Wanted for employment as Administrative Assistant suitable candidates with experience to take charge of internal audit and inspection of the institutions in the Northern Province. Selected candidates will have to do extensive travelling. Typing will be an added qualification,

#### Hospital Secretary Mission Hospital, Manipay

Applications are called for appointment as Hospital Secretary of the Mission Hospital at Manipay. Proficiency in auditing, book-keeping, management and fluency in English is required. Selected candidates will have to furnish an Indemnity bond and enter into an agreement to serve the Mission

Application forms are available in the Diocesan Office. Vaddukaddai on payment of a fee of Rs. 5/\*. Applications close on the 15th of August, 1987 and will be addressed

> Secretary, J. D., C. S. I., Diocesan Office, Vaddukoddai.

#### Typist/Cum Clerk

There is a vacancy for a Typist Cum Clerk. Knowledge of Stenography and Accounts will be added avdantage, application close on 24-8-'87.

Medical Superintendent, Mc Leod Hispital. Inuvil, Chunnakam.

#### I. L. T. E. Closes for Vacation

The Institute for Lay train-School Re-opening Postponed ing and evangelism will close for the August vacation on Saturday the 8th instant, It will reopen on Monday the 17th of August.

> The terminal examination of the Institute was conducted during the course of this week. The Annual Magazine of this Institute will be released in December 1987.

#### Personal

"Danial Selvarajah Sanders formerly Dean and Professor of Social Work, at the University of Hawaii School of Social Work, Honolulu, Hawaii USA is cur-rently Dean and Professor of So-cial Work at the University of Illinois School of Social Work at Urbana-Champign, Illinois USA."

#### UTHAYATHARAKAI Estd. 1841.

[வெள்ளிதோறும் வெளிவருவது இ வீ ஸ் தவ வார இதழ். ] நீத் ஜனத்தை உயர்த்தும்: பாவம் எந்தக்குலத்துக்கும் இழிவரம்.

மலர் 1471

31-7-87, 7-8-87

இதழ் 31 32

#### செய் திகள்

#### இந்தியாவின் எட்டாவது அனுத்பத்

இந்தியாவின் 8வது ஜனூ பதியாக திரு. இராமசாமி வெங் கடராமன் கடந்தமாதம் 25 ஆம் து கதி பதவியேற்றுர். இந்திய காடாளுமன் ந மண்டபத் தில் கடைபெற்ற பதவியேற்பு வைப வத்தில், புதைடில்லி உயர் கீதி மன்ற பிரதம கீதியரசர் திரு. பகத், புதிய ஐனுதிபதிக்கு விசு வாசப் பொமாணம் செய்துவைத்

புதிய ஆனுதிபதி அன்று நிகழ்த்திய தொடக்கவுரையில் கவி சுப்பிரமணியபார தியாரின் கவியோன்றைத் தமிழில் கூறி பின் ஆங்கிலத்தில் விளக்கியது குறிப்பிடத்தக்கது. இனுதிபதி பத வியிலிருந்து விலகிய திரு கியானி ஷெயில் செங், புத டில்வியிலேயே வசித்த வருகிருர்.

#### அகத்கள் திருப்புகீன்றனர்

இலங்கையின் வடக்கிலம் கிழக்கிலும் அத்தி முகாம்களில் இருக்த மூன்ற லட்சத்திற்கு அகதிகள், இப்போ இருப்பிடத்தை நாடிப் போகக் தொடங்கியுள்ளனர். பல ரின் வீடுகள் இலங்கை இராணு வத்தினரால் தரைமட்டமாக்கப் பட்டிருப்பதால், அவர்கள் வசிப் பதற்கு மாற்று வசதிகள் செய்யப் பட்டு வருவதாகத் தெரிகிறது.

#### கென் இலங்கையில் பெருநட்டம்

வாரம் இலங்கை & L 16 & ஆனு திபதியும் இந்தியப்பிரதமரும் சேர்க்கு, இனப்பிரைச்சண் தீர் வுக்காகச் செய்த ஒப்பக்கத்தை எதி**ர்த்த**, இலங்கை அரசாங்கத் திற்கு மாருக கொழும்பு வட் டாரத்தில் தொடங்கிய கலவரங் களின் விழைவாக, 500 கோடிக்கு மேல் நட்டமேற்பட்டுள்ள தாக அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது.

ஜனுதிபதி ஜயவர்த்தனு, கிதி அமைச்சர் செறுனிடி மெல், மற் மம் சுரேஷ்ட அமைச்சர்கள், அரசு எம். பிக்கள் ஆகியோரின் உடமைகள் உட்பட, அரசுக்குரிய அதிகமான சொத்துக்களுக்கு சேத மேற்பட்டுள்ளது.

வடக்கிலும் கிழக்கிலும் இலங்கை இராணுவத்தினரால் அழிக்கப்பட்ட சொத்துக்களின் பெறும் திறிம் பார்க்க, கொழுப்பு வட்டாரங்ளில் ஏற்பட்ட அழிவு பன்மடங்கு பெரித்தன அரசியல் அவதானிகள் கருதைகின் மனர்.

#### இந்திய அமைத் காக்கும் படை

யாழ் குடா காட்டின் பல பகுதிகளில் இந்திய அமைதி காக் கும் படையினர் முகாமிட்டுள்ள தாக அறிகிறேம். ஒவ்வொரு பகுதியிலும் முகாமிட்டுள்ள இந் தியப் படையினர், அங்குள்ள மக்களேச் சக்தித்து அவர்களது குறைகளேயும் தேவை களேயும் அறிக்கு வருவதாகத் தெரிகிறது மக்களும் தங்களது தேவைகளே அவர்களிடம் தெரியப்படுத்துவ தாக அறியப்படுக்றது.

#### 36 இந்திய விமானங்கள்

யாழ் குடாகாட்டிலிருக்கு, இலங்கை இராணுவத்தினரை கொழும்பு கொண்டு செல்லவும், இலங்கை வக்குள்ள இக்கியப் படையினரை ஏற்றி இறக்கவு மென 36 இக்கிய விமானங்கள் பயன்படுத்தப் படு கென்றன. மேலும், இந்திய கடற்படையைச் சேர்க்த இரு பேரர்க்கப்பல்களும் காங்கேசன் துறை வக்துள்ளன.

#### இலங்கையில் வெளிநாட்டுச் # da da da

'இலங்கையில் கலகெளிநாட்டுச் சக்திகள் வன்செமல்களே க் தூண் டுகின்றன. இந்த சக் தி களின் தாண்டு தலிறைலேயே திட்டமிட்ட ரீ தியில் வண்செயல்கள் இடம் பெறுகின்றன. உன்முறைகள் கீடிக்கும் வரைதான் இந்த சக்கி கள் இலங்கையில் இருக்கமுடியும். ஆகவே, இனப் பேச்சுவேயைக் தீர்க்கும் முகமாக எடுக்கப்பட்ட உடன் பாட்டின், வன்முறை களேக் தாண்டிக்கொண்டு செயல் படும் வெளிகாட்டு சக்திகள் இலங்கையை விட்டு வெளியேறி கிடு.' — என்ற இந்தியப் பிர தமர் திரு. ராஜீவ் காக்கி புத டிவ்வியில் கூறினர்.

#### ஜ. நா, செயலாளர் கண்டனம்

இந்தியப் பிரதமர் திரு. சாஜீவ் கார்தியை இலங்கைக் கடற்படை வீ சர் ஒருவர் தைப்பாக்கியால் தாக்கிய சம்பவத்தை, தொலக் காட்சியில் பார்த்தைத் தாம் அதிர்ச்சியடைக்கதாக ஐ கா. செயலாளர் நாயகம் திரு. பொஸ்டி குயிலர் தெரிவித்து, அச் செயல வன்மையாகக் கண்டி**த்தார். உ**லக காடுகளும் இச் செயலேக் கண்டித் தது. இலங்கை ஜனுகிபதி தன் கண் முன் கடை பெற்ற இக் கொடிய செயறுக்காக இந்தி நாட் டுக்கும், பிரகமர் ராஜீன் காக்டுக் கும், குடும்ப அன்னருக்கு இலக் கை காட்டின் போர்ல் மன்னிப்பு கோரினர்.

#### ஜெபம்

**ே விளிக்கிருக்கை ஜெபியுங்** கள்" என்று நமது ஆண்டவர் கமக்கு கட்டளேயிட்டார். காம் பல வேளேகளில் பலவி தமாக ஜெ த்தாலும், விளித் திரு ந்தை ஜெபிக்க பலர் முன்வருவகில்லே. கொழும்புச் சபையினர் மாகம் 27-ம் திக்கி மாலே 6மணி முதல் அடுத்த காள் அதிகால் 6 மணி வரை விளித்திருக்கு ஜெபிக்க உக்கப் பட்டனர். காட் சமா தான த் துக்காக வும் ஒற்றுமைக்காகவும் ஒருமனப் பட்டு செலுபிக்க கம் சபையில் பலரும் பிறசபைகளில் இருக்கு சிலரும் கூடினர்.

அருள் திரு. T. S. பிசேம ராஜா அவர்களின் ஆரம்ப உரை யுடன் தொடங்கிய கிகழ்க்கிகளே மெதடிஸ்த திருச்சபையின் குரு அருள் கிரு ஜெபசக்கிரன் அவர் கள் தொடர்க்கு கடக்கினர். திரு ம இகள் M. அருள்ச்செல்வம், P. இராஜஎட்னர், V. T- Bas kus, of a F Emerson, a sight இராஜரட்ணம் ஆகியோரின் சாட் சுகளுக்கு இடைநடுவே உணர்ச்சி வசமான பாடல்கள் மூலம் ததி எறெடுக்கப்பட்ட து.

திருமதி. கவரஞ்சனி ஜெய ராஜா அவர்களும் குழுவினரும் சாட்சு மூலமாகவும் பாடல்கள் மூலமாகவும் ஆரா த வே ைய தொடர்க்கு கடத்தினர்.

ஜெபம் என்பது நாம் ஆண் டவசோடு பேசும் கேரம் மட்டும் அல்ல, ஆண்டவர் எம்மோடு பேசுவதையு வுமை இயாக செவி ம டுக்க வேண்டிய கோமாமுமா கும் என்று உணர்த்தப் பட்டது.

பலருக்கு இப்படிப் பட்ட ஒரு கிகழ்ச்சியில் கலந்து செள் வக் ஒரு புதிய அனுபமாக இருக்த பொழுதிலும், உற்சாக மாகக் கலக்து கொண்டு பங்கு பற்றி பயன் அடைக்கனர்,

#### அமைச்சர் தேவநாயகத்தின் f ppu

் தமிழர் அனுபவிக்கும் தையாத்தை வடக்குக் கிழக்குப் பகுதிகளுக்குச் சென்ற பார்க் தால் தான் புரியும்' என்ற அமைச்சர் தேவகாயகம் கெங்கள அமைச்சர் ஒருவரிடம் கோபத் தைடன் கூறினை சாம், வடக்கு கிழக்கு இணோப்பதை பறறிய ஆலோசனேயை குறிப்பட்ட இங்கள அமைச்சர் எதிர்த்துப் பேசுமபோது, அமைச்சர் தேவ காயகம் அக்க அமைச்சர் மீது எ ரிக்கு விளுக்கு மேற்கண்ட வாற கூறினர்.

#### விடவேண்டியது எது

பொருமையையும் அகர்தை யையும் விட்டுவிட்டு பிறருக்காக கூடி உழைக்கக் கற்றக் கொள் கமது நாட்டிற்கு பெரிதம் அவதி யமானது இதுவே.

இலங்கை இனப்பேர்க்கோ தொடர்பான இலங்கை — இக்கிய அமை இ ஒப்பக்கம் அப்பொடுக்கத் தெல் அமைதியைத் தோற்றவிக் கும் என இ. கா. செயலானர் இதனே வசவேற்றதுடன் தன் கம் பிக்கையை வெளியிட்டுள்ளார்.

#### நன்றி செலுத்தும் ஆராதனே

. காலஞ் சென்ற தெருமதி கேறேஸ் செல்லம்மா பரராஜிங் கம் அவர்களின் வாழ்க்கை கல னுக்காக கன்றி செலுக்குரம் ஆரா தனே அளவெட்டி கேவாலயக்கில் அளவெட்டி சபை சேசும் போத கர் வண S. P. ஜெய செங்கம் அவர் எளின் தல்லமையில் சபை மயுதியன் சகோதான் கிரு. சுர்ள் சொலமன்ஸ் அவர்களின் உகவி யுடன் 2-8-87 பிற்பகல் 300 மணிக்கு அளவெட்டி தேவால யத்தில் கடைபெற்றது.

இவ் வாசா கண்டில் தொரு M. ஜெயராசசிங்கம் (போப்பிள்**ள**) தொருமறைப்பாடம் வரசி த்**தார்**. பூட்டப் பிள்ளகள் கிறப்புப்பா டல் பாடினர். அருள் திரு, கே. ேஜ. இரக்கினராசா ஜே. இரத்தினராசா அவர்கள் இரங்கலுரை வழங்கினர். அருள் திரு. டி. ஆர். அம்பலவாணர் அவர் கள் அருளுரை ஆற்றினர் யாழ். ஆதின முன்னுள் பேராயர் அருள்மிகு S. குலேக்கிரன் அவர் ஆரா தவேயின் இறகியில் ஆசர்வாகம் வழங்கிரை.

ஆராகணயின் பின் குடும்பத் தினரால் அணவருக்கும் கேகீர் விருந்துபசரிண நடத்தப்பட்டது.

#### அருட் செய்த்கள்

🎇 ஒரு கிறுவன் தன் தகப் பஞர் முக்கியமான அலுவல்களில் ஈடுபட்டிருக்க வேளேயில் அவ ருக்கு த் தொக்காவு கொடுத்துக் கொண்டிருக்கான், அவர் அவளி டம் ஒரு புதிர்ப் பெட்டியைக் (Puzsle box) இது (Passle box) செறு சுறு துண்டுகள் பல இருக் கென்றன, அவைகளே முறைப்படி பொருத்திப் பார்த்தால் உலகப் படம் கிடைக்கும் என்ற கூறி அதை அவரிடம் கொடுத்தனப் பிரை. அவன் அதைப் பூர்த்தி செய்துகொண்டு வருவதற்கு ச் செல மணி சேசமாவது ஆகும்; அதுவரை கிம்மதியாக வேலேகளே ச செய்து முடிக்கலாம் என்ற அவர் எண்ணிஞர். ஆறைல் அர் தச் சுறுவன் ஒரு சில கிமிடங் களுக்குள்ளாக அர் தப் புதிர்த் துண்டுகளேக்கொண்டு உலகப் படத்தை வருவித்தக் கொண்டு அதைத் தன் தகப்பனரிடம் காட் டினன். அவர் வியப்பில் மூழ்பெ போனர், அவரிடம் 'எப்படி இந்த உலகப் படக்கை இவ்வளவு இக் கொம் பொருக்கிவிட்டாய்?" என் அ கேட்டபோது, அவன் ்கான் உலகப் படத்தைப் பற்றிக் கவலப்படவில்ல. அதற்குப் **பின்** புறத்தில் யாரோ ஒரு மணிதன் படத்தை வரைக்கிருக்கிருர்கள். கான் புதிர்க் துண்டுகளின் பின் புறத்தைப் பொருத்தி மனிதன் படத்தை வரவழைத்துக் கொண் டேன். மஅ பக்கத்தில் தாகுகவே உலகப் படம் வக்தாவிட்டத என்ற கூறினன்.

உலகம் ஓட்டுமொத்தமாகத் திருத்த வேண்டும் — மாறவேண் டும் என்று கினேப்பவர்கள் உலகம் என்பது தனி மனிதர் களால் உருப்பெற்று கிற்கின்ற இன் அ என்பதை மறந்துகிடன் கூடாது. தனி மனிதர்கள் திரும் தாம்போது உலகம் கிரு**ந்து** வதற்கு அவர்கள் வழி வ**ருக்கவே** செய்கிருர்கள். தனி மணிதர்கள்

A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH

#### தாரகை ஓளி

புத்தகங்களும் மனிதரைப்போலவே சாதனே புரிகின்றன. மிகப் பேருங் காரியங்களே மிகச்சில புத்தகங்கள் சாதித்துவிடுகின்றன மிகப்பல புத்தகங்கள் போன இடம் தெரியாமல் போய்விடுகின்றன.

# எங்கள் கருத்து

# இலங்கை - இந்திய ஒப்பந்தம்

இலங்கைவாழ் தமிழர் பிரச்சணேயைத் தீர்க்கக் கடந்த சில ஆண்டுகளாகப் பேச்சுவார்த்தைகள் நடைபெற்றன ஒப்ப<mark>ந்தங்</mark> கள் செய்யப்பட்டன. குறிப்பாக முன்னர் செய்யப்பட்ட பண்டா. செல்வா ஒப்பந்தம் டட்லி-செல்வா ஒப்பந்தம் ஆகியன செய்யப் பட்டன. இருந்தும் இதன் பெறுபேறு என்ன? மேலும் மேலும் தமிழ் மக்கள் அழிக்கப்பட்டு வந்ததுதான்,

இப்போ அவசரமாக இலங்கை ஜனுதிபதியும், இந்தியப் பிரதமரும் தமிழர் பிரைச்சனே தீர்க்க ஒரு ஒப்பந்தத்தைப் பலத்த எதிர்ப்புகளுக்கிடையே செய்யப்பட்டது. இந்தியப் பிரதமர் ராஜீவ் காந்தி, தமது உயிரையே பொருட்படுத்தாது, இந்த ஒப்பந்தத்தை நிறைவேற்ற இலங்கைவந்தது, பாராட் டப்பட வேண்டியதே தனது அமைச்சர்களிற் பலர் இந்த ஒப்பந்தத்திற்கு பலத்த எதிர்ப்புத் தெரிவித்ததோடு, தென் பகுதியில் எதிர்ப்புக் கலவரங்கள் ஏற்பட்ட போதிலும், துணிச் சலுடன், இந்த ஒப்பந்தத்தை செய்ய முன்வந்த நமது ஜனுதி பதியையும் நாம் பாராட்டவேண்டும்.

ஆணுல் இந்த வரலாற்றுப் புகழ் பெற்றதென வர்ணிக் கப்படும் இந்த ஒப்பந்தத்தில், தமிழ் மக்கள் தன்மானத்தோடு இந் நாட்டில் வாழ இடமளிக்கும் உறுதிகள் காணப்படுகின் றனவா? இது நிரந்தரமான ஒப்பந்தமாய், தமிழ் மக்கள் பாது . சாப்புடன் சுயாதீனமாக இந் நாட்டில் வாழ வழிவகுப்பதா யிருந்தால், ஏன் அவசரப்பட்டுப், பலத்த எதிர்ப்பின் மத்தி யில் இதணே நிறைவேற்றவேண்டும் என்பதுதான் இன்னும் கேள்விக்குறியாயிருக்கிறது.

இலங்கைப் பிரதமர், தேசிய பாதுகாப்பு அமைச்சர், விவசாய அமைச்சர் மகாபோதி சங்கத்தின் இலங்கைத் தஃலவர்போன்ற முக்கிய அரசுப் பிரமுகர்கள், இந்த வரலாற்றுப் பெருமைபெறும் வைபவத்தைப் பகிஷ்கரித்து, தங்கள் எதிர்ப்பைப் பகிரங்கமாகக் காட்டிஞர்கள் அல்லவா? அத்துடன் மிகப் பெரும்பான்மை யான சிங்கள மக்களும் இந்த ஒப்பந்தத்தை ஏற்கவில்ஃல என் பது புலனுகிறதல்லவா?

ஆகவே சிங்கள மக்கள் ஏற்றுக்கொள்ளாத ஒரு ஒப்பந் தத்தை தமிழ் மக்கள் நடுவில் அமுல் செய்ய முணேந்தால், இதனுல் ஏற்படக்கூடிய பாதகமான விளேவுகளேப் பற்றி நாம் சிந்தீப்பது நல்லது. மீண்டும், தமிழ்மக்கள் துன்புறுத்தப் பட்டு அழிக்கப்படும் நிலே உருவாகாது என்பதற்கு என்ன உத்தரவாதம் தரப்பட்டிருக்கிறது இன்று அரசாங்கத்திற்கு எதி ராக உருவாக்கப்பட்டுவரும் எதிரப்புப் போராட்டம், இறுதியில் தமிழ் மக்களுக்கு எதிராகத் திசை திருப்பப்படும் என்பது கடந்தகால அனுபவம்.

விடுத&லப் போரளிகள் இன்று ஆழமாகச் சிந்தித்து புதிய முறையில் செயலாற்றுவது, தமிழ் மக்களுக்கு உதவியாயிருக் கும், கடந்த சில நாட்களாக இப்பிரைச்சணேகள் தீரமுன் வவு னியா எல்லேயோரத் தமிழ்க் கிராமங்களில் தீவிர சிங்கள குடி யேற்றம் நடைபெறுவதாக செய்தித்தாள்கள் அறிவிக்கின்றன. இதணே நடைபெருது தடுப்பது யார். இறுதியாக நாம் கூற விரும்புவது மீண்டும் நாம் ஏமாற்றமடையப்படாது. இருந் தும் ஆத்திரப்படாமல் நிதானமாகச் செயற்படுவது நல்லது.

(2-ம் பக்கத் தொடர்...) மனம் மாறவேண்டுப்; மனிதர்கள் திலுவையைச் சுமந்த வாறு தம்மைப் பின்பற்ற வேண் மம் என்பது யேசுவின் போதனே.

🐇 ஓர் இந்திய அரசின் அவைக்குப் பாரசிக நாட்டினி ருக்கை ஒரு பேசறிஞர் வருகை தந்து இந்திய அற்குர்களோடு விவாதம் கடத்தத் தாம் வக் கிருப்பதாகத் தெரிவித்தார். அந்த அரசர் அவையில் வேடிக்

சையாகப் பேசும் ஓர் அறிஞர் மட்டுமே இருக்தார். அரசர் அவரை அழைத்தப் பாரசிக காட்டு அறி ஞ சோடு வாதம் நடத்த அவர் தயாரா என்று கேட்டபோது தம்முடைய ஒப் பு து மகிழ்ச்சியோடு தெரிவித்

பாரசீக அறிஞர் தரம் ஏதும் பேசப் போவதில்ஃ என் அம், கரும்பலகையில் கில (GATLODIO)

#### சீனுவிலே எலியர்வின் தேவன்! முற்ரொடர்

் தேவ சீன எங்களே மண்னியும். உமது செத்தத்தை அறியாமல் நாங் கள் தெற பிள்ளே களேப்போல வறுசண்டைக்குப் போய்விட்டு பின் உம்மை துணேக்கு அழைக் கிறேம், இக் காரியத்தில் உதவி செய்யும்படி கேட்கவும் எங்களுக்கு அவ்விவு இல்லே.

நாங்கள் இனி என்ன செய்ய? 11 தேத மழை பெய்யவில்லே என்றுல் உமது நாமம் தூஷிக்கப் படும். இனி ஒருக்காலும் இக்க திவிலே கெறிஸ் துவின் சுவிசேஷம் சொல்லப்பட முடியாது. அந்தடா — வாக் தெய்வமே என்றென்றம ஆட்சு செய்யும்... என்றெல்லாம் புலம் இ கலங்கினர். அப்பொழுத ஓரு வேத வசனம மின்னலாய் அவர் முன் கேறி போளத்தத்து. எனியாவின் தேவன?' ஆம் எனியா வின் தேவன் எங்கே? அவர் இருக் கிருர். இருக்கிறவராகவே இருக் Bori.

் பின்பு அவர் தைரியங்கொண்டு ஊர்சமாய் ஜெபித்தார், ஏழு சக்காதார்களும் ஒருமனப்படமு ஜெடித்தார்கள். அற்ததகாள் 10ம் தேதி வேசிழு நடத்வுக்குப போய் பாசங்கித்தார்கள். அங்கு முப் பத்தி எட்டு முதற்கனி ஊ் கடைத தன. அறுபபுடன வீடு வக்கு சேர்ந்தார்கள். அடுத்த நாள ஜனவரி 11. சிறிது கேரம் மறைக் காக ஜெபித்துவிட்டு படுக்கப் போனர்கள.

அயர்ச்சியில் செடு சீகரம் தூங்கி விட்டு கால் ஏழகார மணிக்கு விழி ததார்கள். அமை மணி கோமே இன்னும் இருக்கிறது. எட்டு மணிக்கு திருவிழா ஆரம்பம். டா – வாங்கெய்வததை பலலக்கெல் ஏற்ற ஏற்பாடுகள் வெகு தீவிரம். வானமோ வெகு தெளிவு. மற படியுமாய் மழைக்காக ஜெபித்த விட்டு காலே உணவு உண்ண அமர் தார்கள்.

மேகம்கூட ஆரம்பித்தது. காபி குடித்தைவிடம் அரிசு கஞ் சியை குடிக்க ஆரம்பித்தபோது முதலாவது மழைக் துளிகள கூறாயினம் து கிழ ஆரம்பி ந்தன. இது போதாது எனமு அவர்கள் து அரசு நிரை இது விகள் கணமா நினேத்தபோது அவளிகள் கணமா விழுந்தன. உண்டு விட்டு கழுவ போனபோது தெருவிலே வெள்ளம் ஒடியது. அடுத்த பத் தாவதை நிலிடத்திலே தண்ணிர் வீட்டுக்குள்ளே வருமளவுக்கு அதை கன மழையாக மாறி இருக்கது.

அங்கே 'டா - வாங்' விடாப் பிடியாக பல்லக்கில் எற்றப்பட்டு, தெருக்களின் வழியாக கொண்டு வா முயன்று, முழங்கால் அளவு தண்ணீரில் தப்பாறி, பல்லக்கோடு விழுக்து. வலது காலும் கையும் முறிக்து போய், உடனே அதை ஒட்ட வைப்பதற்காய் கோயிலுக் சூள்ளே கொண்டுபோய் – ஏகப் படட் அமர்க்களம்...

பின்பு ஊர் பெரியவர்கள் ஒரு கூட்டம் போட்டுபேசி ஒரு தீர்மானத்தைக் கொண்டு வக்கா கன், டா - வாங் கம்மிடம் சொன்ன நாள் ஐனவரி 11 அல்ல, ஐ**ன**வரி 14 தான். அதுவும் சரியாக மாவ 6 மணிக்கு தான் ஆரம்பம் **என்ற** முடிவு செய்து தண்டோரா பேட் டார்கள்.

இப்போது வாட்ச்மேன் க தைரியமாக அந்தப் பெரியவர் சனிடம் சொன்னர். ஜனவரி 12 13 தேதிகளில் மழையே இராது, ஆனுல் ஜனவரி 14ம் தேதி மாலே ஆற மணிக்கு கண்டிப்பாக மழை பெய்யும் என்றுர்.

இப்போது 12,13 தேதியில் சுவிசேஷம் வெகு சுலபமாய் பிர செங்கிக்கப் பட்டது. அகேகர் வாஞ்சையோடே கேட்டார்கள். 14ம தேதி வக்கது. காஃவில் ஒரு *தூற*அம் இல்ஃ, மாஃயி அம் மழை பெய்யவில்**ஃ ஆ**னுல் சரியாக ஆறு மணி ஆன மழை ஆரம்பித்தது, இரவெல் லாம் கொட்டியது.

டா - வாங் தெய்வம் தோற் *ற*ப் போனது, எலியாளின் தேவன் ஜெயம கொண்டார்.

அடுத்து ஜனவரி 15ம் நாள் நுளான அன்ற வாட்ச் மேன் சியும், ஆவும் மற்ற சகோ தார்களும் வெகு ஆனக்தமாய் பிரசங்கி த் தார்கள். பலனேப் பெற்றுர்கள்.

மோசேயின் தேவன், எவி யாவின் தேவன் யாவருக்கு மே செருங்கிய ஒரு தேவண் அவர் ஜீவிக்கிறுர். Gar Bas gri.

— ஜான் சந்திரசே**கரன்** 

#### மலரொன்று மலர்ந்தது பாரீர்

- 1. இருளிடை குறிஞ்சி மலர்ந்ததை வொரீர் அமுளுடை கு'மேரி' மடி மினில் போரீர் தருவடை செந்தமிழ் மொழியினில் இன்று மொருளைய பாக்கள் பாடுவோம் கண்று,
- 2. வானின்று மாக்கரைக் காத்திட பீட்டிட தானமாய் மனுவாய் தழைத்த மலர் சரித்திரம் போற்றிட தரித்திரம் மரற்றிட மரிக்கொடி மலர்க்கிட்ட மழல் மலர்
- பரழ்வின் ஒழித்திட ஊழ்வின் அழித்திட தாழவின் ஏற்றிட தாழ்மை மலர் வாழ்வின் மலர்க்குட வீழ்வின் உலர்க்கிட சூழ்வின் தவர்த்திட்ட அன்பு மலர்
- கலிகஞ்சம் அருளினுல் கல்பஞ்சைப் போலாக்க புல மஞ்சம் தவழ்ந்திட்ட புண்ய மலர் அஞ்சான தாக்கத்தி லமிழ்ந்தோரை எழுப்டே மெஞ்ஞான மிந்திட்ட அறிவு மலர்
- எத்திக்கும் இத்திக்கும் அப்படையை வாய்டையை சித்திட விரிக்கிட்ட விண்ணின் மலர் எத்தவே பித்தவோ எளியினப் பழியின எத்தனே பித்தன் என்றல் மலர் இத்தமும் காத்திடும் காவல் மலர் 1.சாமடேவிட் ஜெபராஜ்

BDITORIAL

### The Indo - Sri Lankan Accord

Miracles are usually by definition one of a kind. The Indo-Sri Lanka PEACE ACCORD signed in Colombo by President J. R. Jeyawardene and Prime Minister Rajiv Gandhi at 3.30 p. m. on the 29th of July, was a miracle by all standards

For, apart from the date of the signing of an ACCORD, there was barely a shadow of an outline even on 28-7-87, how it was all to be accomplished with the country facing such a welter of problems.

But Friday, the 24th of July, 1987 was a watershed in our annals though few realised it. Two sleek Indian helicopters touched down in the sprawling countryside at Suthumalai, near the precints of a Hindu Temple.

Bunching up in the comaraderie of one of the helicopters with H. S. Puri and G. K. Gupta (Jaffna's inseperable Indian diplomats), Velupillai Prabhakaran, the LTTE leader, took off with members of his family and some of his aides to New Delhi on the invitation of the Indian Prime Minister, Rajiv Gan-

As the two Indian helicopters took off simultaneously from the Suthumalai temple grounds, the crowd that had gathered there to see the flambuoyant spectacle in a rural setting, waved

Little did the villagers realise the importance of the scene they witnessed at Suthumalai on 24-7-87 till the next day when they opened the morning Tamil dailies. In one of the dailies was a cartoon depicting a young lady at the booking office of a foreign airport. A traveller, a VIP from Sri Lanka, books for an air ticket to Sri Lanka. The lady asks him furtively — Katunayake or Suthumalai.

It was 2 p. m. on Sunday, the 2nd of August, 1987. phones fitted on LTTE vehicles were blaring an announcement about a curfew from 2 p.m. on 2.8-87 till further notice. LTTE leader Prabhakaran had arrived at Palaly and a 600 - strong Indian army in 6 armoured cars, 7 trucks and six jeeps was lumbering along the Kankesanthurai road bringing the leader to Suthumalai to be returned to the group politbureau in Jaffna. The Indian Prime Minister had seen reason in the protests made by the LTTE leaders based in Jaffna that no decision on arms surrender was possible till the group members in Jaffna met their leader and got instructions from him

'Civilisation is the victory of persuasion over force' said Plato, the Greek Philosopher. Prime Minister Rajiv Gandhi appears to have kept this philosophy as his credo in his dealings with the

As we write these notes, the LTTE leader makes his first public appearance in Jaffna at a Public Meeting also at Suthumalai. All roads seem to lead to the Hindu Temple premises in that village which has now been catapulted to fame as the venue of the first public appearance and Public Meeting of the LTTE leader in Jaffna after the signing of the Indo Sri Lankan ACCORD.

Suthumalai, a village of of agriculturalists in the Manipay electorate, has had its poignant moments in the four year old civil war. Twice over or more, the village was bombed by government security forces. Not far from the spot where the historic Public Meeting was held on 4-8-87, was the humble memorial that has been erected at the site where Mr. V Thar. malingam, the TULF Member of Parliament for Manipay was gunned down allegedly by political opponents during a turbulent period of the Civil War. The memorial stands there a grim reminder perhaps of the missing pieces which have still to be assembled in our quest for a political solution for the Tamil problem in our country.

To Prime Minister Rajiv Gandhi and to his High Commismissioner on the spot in Colombo Jyotinda Nath Dixit, the Tamil world is grateful for breaking the molasses—slow pace of the PEACE TALKS in Sri Lanka relating to the ethnic conflict, and for enabling the man on the street in the North and East to sense PEACE within a month of the formulation of the PEACE ACCORD.

Jaffna now breathes freely! The Sri Lankan troops according to news reports no longer hold the fort even at the Jaffna Fort. Above all, 'the military solution' in the North and East has dropped anchor. These in themselves constitute a East has dropped anchor. great moment in our annals

#### The Clarification at Suthumalai

All but drowned in a flood of humanity. Prabhakaran, the LTTE leader on his first appearance at Suthumalai on a public platform on 4-8-87 displayed a clear and subtle understand-

#### The Plaint of St. Peters

The plaint of St. Peters:-"Isn't there an exodus Of Sri Lankan Tamils, At the Pearly Gateway Twixt Heaven and Hell! Hardly have I anytime To check their credentials! Hadn't every-one been In 'HELL' in DHARMISTA LAND

Ere they were despatched -Post haste here -By the Trigger happy, Khaki clad HEROES, Of Sri Lanka's Operations Liberations! Hence have I no option But to direct Every one of them To Heaven!"

- Victor S. Kiruparaj.

The following leaflet was dropped from the Indian helicopters on Sunday the 2nd of August

## Indian Peace Keeping force in Sri Lanka

As per the Jayawardene-Gandhi accord the Indian armed forces have come to Sri Lanka at the invitation of the head of state of Sri Lanka-

The charter of the Indian armed forces is to act as the peace keeping force and assist in implementing the accord in letter and

The Indian armed forces have Instructions to protect all the innocent people in the Northern and Eastern Provinces Irrespective of their ethnic Affiliation, and to ensure that they can live Peacefully with Houour and Dignity and Do their vocation without Fear and ihndrance from any quarter.

The leaders of the Tamil Groups have approved the terms

Wedding

Rajaratnam - Alagaratnam

The marriage of Alfred Je-yendran, son of Mr. A. Y. Raja-ratnam, and of Mrs. Rajapoopa-thy Rajaratnam of "Love Lane" Idovil and Rene Ranjithamalar, daughter of Mr. M. W. Alagaratnam of the Bank of Ceylon and of Mrs. Alagaratnam and niece of Dr. and Dr. (Mrs.) Sounthie Perinpanayagam of 12, Fordywick Road, London 'NW 2, was solem-nised at the Methodist Church, Putney on 2-5-87.

The bridegroom is a grand. son of the late Rev. E. K. Yesuthasan, Minister of the JDCSI and of Mrs. Yesuthason.

#### Canagasingham - Chelvathurai

The marriage was solemnised at the Methodist Church, Kollupitiya on 11-7-87 of Seelan, son of Mr. and Mr. L. S. C. Canagasingham of Uduvil and Rapli, daughter of Mr. and Mrs. Inthiran Chelvathurai of 31/2 Castle Street, Colombo.

A Reception was held at Ramada Renaissance Hotel and the Home-Caming at Mount Ro-yal Beach Hotel, Mt. Lavinia.

The bridegroom is a grandson of the late Mr. R. Carpenter Canagasingham and of Mrs. Ca-nagasingham of Dutch Road,

of the Accord and have Appealed to their Colleagues to hand over their arms and thus help in speedly Gringing buck peace and harmony.

The Indian armed forces seek your CooperAtion in Maintaining peace and speedy Implementation of the Accord.

-Indian Arrmed forces

ing of the conflicting currents in the contemporary situation. He made two points very clear to the people.

The arms which the LTTE had taken to fight the cause of the security and freedom of the Tamil people are now being handed over to the Indian government which from the date of the 'surrender' will assume the responsibilities hitherto undertaken by the LTTE. He also made it clear that the Indo-Sri Lankan ACCORD has to be viewed in a larger perspective than only an accord that relates to the relationships between Sinhalese and the Tamils in Sri Lanka The Accord has a special relevance to the realities for India and Sri Lanka of geopolitics in the South East Asian Region. Events were marching despite our little selves. In this larger context, it would be incumbent on India to uphold the ACCORD whether anyone in Sri Lankan likes it or not.

India has however, the LTTE leader said, given him the assurance that there will be no more any question of ethnic violence or genocide in Sri Lanka. It is to ensure this that the LTTE arms have been surrendered to the Indian Army. With this clarification given by the LTTE leader in person at the Temple grounds of Suthumalai, the three-day demonstrations and turbulence in Jaffna that marked the signing of the Accord, came to an abrupt end.

Long and argumentative days are now over. The country has how to revert to working order. A new sensitivity has to take root in the minds of the people.

[The gist of the address of the LTTE leader on 4.8.87, has been taken from the Tamil dailies. We have given the trend of his thoughts in our own language.]

Registored as a Newspaper at the G.P.O., Sti Lanka under No. Q/J/64/News/87.

Printed for the Jaffna Diodese of the Church of South India at Sri San-muganatha Press, Kankesanthurai Road, Jaffna on Friday, 7th August 1987 and published by Mr. Alvappillai Rajasingham, 330, Navalar Road, Jaffna